



Responsabilidades de los padres

- Comprometerse a la participación a largo plazo en el programa de inmersión a fin de que su hijo pueda adquirir destrezas de nivel avanzado en el idioma.
- Desarrollar comprensión de la educación por inmersión.
- Leer con su hijo en inglés durante 20-30 minutos en forma diaria.
- Alentar el uso del español fuera de la escuela.
- Alentar el apoyo de la comunidad.
- Disfrutar los desafíos y celebrar los resultados.

Cómo Matricularse

Para obtener información sobre cómo matricular a su hijo en uno de los Programas de Inmersión en Idioma Extranjero de Delaware en español, ponerse en contacto con una escuela participante. La información sobre cada escuela figura en la parte de atrás de este folleto.

“En el mundo educativo de hoy, es imperativo que los alumnos de Delaware tengan las destrezas necesarias para competir en una economía global. El aprender un segundo idioma como el chino ofrecerá a nuestros niños una ventaja en este mundo cada vez más competitivo.”

**Jack Markell,
Gobernador del Estado de Delaware**

“El estudio en programas de inmersión les ofrece a los alumnos de Delaware una oportunidad interesante. Los alumnos participantes maximizarán su potencial adquiriendo el conocimiento y las destrezas necesarias para competir en el mercado laboral mundial”.

**Dr. Lillian M. Lowery,
Ministro de Educación de Delaware**

“El aprender idiomas se trata de la comunicación en el mundo real; se trata de empleos. Lo que las empresas realmente necesitan de las personas que contratan es no solo que posean destrezas avanzadas de idiomas sino también que tengan la capacidad de comunicarse culturalmente, de apreciar las diferencias culturales. Los programas de inmersión en idioma extranjero de primaria ofrecen a los alumnos de Delaware estos primeros pasos cruciales”.

**Dr. Gregory Fulkerson
Especialista en Educación,
Idiomas Extranjeros y Educación Internacional**

“Los idiomas extranjeros son recursos fundamentales. Si hablas bien, lees bien y escribes bien, tendrás más oportunidades en tu vida en materia económica”.

**Dra. Tara Fortune,
Centro para la Adquisición Avanzada de Idiomas
Universidad de Minnesota**

Programas de Inmersión en Idioma Extranjero de DELAWARE Español

Escuelas de Delaware que participan en Programas de Inmersión en Español

DISTRITO ESCOLAR INDIAN RIVER

Escuela Primaria John M. Clayton

A partir de 2012

http://www.edline.net/pages/John_Clayton_ES
302.732.3808

DISTRITO ESCOLAR CONSOLIDADO RED CLAY

Escuela Primaria de Dos Idiomas William C. Lewis

A partir de 2012

<http://www.edline.net/pages/RCLewis>
302.651.2695

MINISTERIO DE EDUCACIÓN INFORMACIÓN DE CONTACTO

Dr. Gregory Fulkerson

Especialista en Educación

Idiomas Extranjeros y Educación Internacional

gfulkerson@doe.k12.de.us

302.735.4180

Sra. Lynn Fulton-Archer

Especialista en educación

Inmersión en Idioma Extranjero

lfulton@doe.k12.de.us

302.735.4226

Escuela Primaria de Dos Idiomas William C. Lewis



**Brindando a los Alumnos
un Mundo de Ventajas**

¿Por qué inmersión?

Más de cuarenta años de investigaciones documentan sistemáticamente el poder de los programas de inmersión para ayudar a los alumnos a alcanzar niveles altos de dominio de un idioma extranjero. Ningún otro tipo de instrucción, que no sea vivir en un entorno donde se hable un idioma que no sea el inglés, es tan exitoso.

Los niños pequeños especialmente prosperan en este tipo de ámbito de instrucción, donde el aprender un idioma nuevo se produce tan naturalmente como aprender el idioma materno. Los programas de inmersión lingüística son además la forma menos costosa que tienen las escuelas y distritos de ofrecer a sus alumnos oportunidades de alta calidad para aprender un segundo idioma.

Beneficios Comprobados

DOMINIO DE UN IDIOMA EXTRANJERO

Los alumnos alcanzan un nivel alto de dominio del lenguaje de inmersión.

MEJOR DESEMPEÑO EN EXÁMENES

Los estudios de investigación demuestran que los alumnos de programas de inmersión se desempeñan igual o mejor en exámenes estandarizados de inglés y matemáticas que los alumnos que no están en programas de inmersión, aun cuando los exámenes son rendidos en inglés.

MEJORES DESTREZAS COGNITIVAS

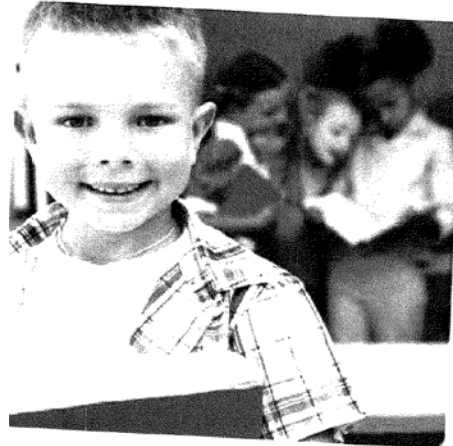
Los alumnos de programas de inmersión desarrollan una mayor flexibilidad cognitiva, demuestran un mayor control de la atención, mejor memoria, destrezas superiores de resolución de problemas, como también una mejor comprensión de su idioma materno.

MAYOR SENSIBILIDAD CULTURAL

Los alumnos de programas de inmersión tienen una mayor conciencia y actitudes más positivas hacia otras culturas y una mayor apreciación de personas con distintas perspectivas y costumbres culturales.

BENEFICIOS A LARGO PLAZO

Los alumnos de programas de inmersión están mejor preparados para la comunidad global y los mercados laborales donde el manejo de un segundo idioma les brinda una ventaja económica.



¿Quiénes pueden participar?

El Programa de Inmersión en Idioma Extranjero de Delaware de W. C. Lewis está abierto a todos los alumnos de Delaware de distintos extractos y de todas las habilidades. La inscripción está abierta para todos los alumnos que van a ingresar a Kindergarten y primer grado en el año escolar 2012-13. Los padres que sientan que su hijo puede tener retrasos significativos en la comunicación en su idioma materno deben considerar seriamente las ventajas y desventajas de matricular a su hijo en un programa de inmersión. Los alumnos no seleccionados para el programa de inmersión estarán en un salón de clases tradicional.

Objetivos del Programa

- Maximizar el dominio de los alumnos de un idioma extranjero para que puedan desarrollar destrezas de nivel avanzado en la escuela secundaria.
- Brindar un entorno académico enriquecedor tanto en las clases en inglés como en las clases en español.
- Desarrollar las habilidades de los alumnos para trabajar exitosamente en distintos ámbitos culturales.
- Ofrecer una experiencia enriquecedora y culturalmente diversa a toda la comunidad escolar.

Qué Esperar

Los Programas de Inmersión en Idioma Extranjero ofrecen una rica experiencia bilingüe a los alumnos pequeños cuando se encuentran en un punto de su desarrollo evolutivo que es perfecto para la adquisición de un segundo idioma.

Los alumnos se benefician de la instrucción de dos maestros de clase altamente calificados, uno que les enseñará durante la mitad del día en inglés y el otro que les enseñará durante la otra mitad del día en español. El maestro que habla inglés enseñará Inglés/Lengua como también otros elementos del Plan de Estudios Recomendado de Delaware (ciencia, estudios sociales, matemáticas, etc.).

El maestro que habla español enseñará Español/Lengua, matemáticas y partes del plan de estudios de estudios sociales.

Los alumnos de programas de inmersión en idioma extranjero siguen en todas las áreas de contenido el mismo plan de estudios basado en estándares que siguen los alumnos que no están en programas de inmersión en cualquier otro salón de clases de primaria de Delaware.

Durante el día de instrucción, el maestro de español habla solo en español y se comunica usando una amplia gama de estrategias de estimulación, incluyendo ilustraciones, canciones, juegos, lenguaje corporal, expresiones, pantomima, actuación, etc.. Los niños de esta edad son hábiles para aprender un idioma en contextos significativos. Después de un breve período al comienzo del año, los alumnos también hablarán solo en español durante la mitad del día de instrucción en español.

La Instrucción Continúa a través de la Escuela Primaria y Más allá

Todos los distritos con Programas de Inmersión en Idioma Extranjero para Primaria han identificado un trayecto de inmersión continuo de K a 12º a fin de que los alumnos sigan progresando para adquirir un dominio del idioma de nivel avanzado.

En la escuela intermedia, los alumnos tendrán una experiencia de aprendizaje de idioma extranjero híbrida, online con pares que hablan español.

En la escuela secundaria, los alumnos de inmersión podrán anotarse en cursos de Español de Colocación Avanzada en 9º grado y luego participar en cursos de doble matriculación o en cursos con doble crédito con universidades del área.



¿Por qué español?

El español es el segundo idioma más hablado en los Estados Unidos y, según un informe Bloomberg reciente, el cuarto idioma más importante en los negocios internacionales después del inglés.

Los profesionales de Delaware como los que se desempeñan en el campo de la medicina, el comercio internacional, la industria farmacéutica, la industria del petróleo y del gas, la industria energética, los bienes de lujo y otras tecnologías de transporte forman parte de vastas redes en las que se habla español tanto a nivel local como mundial.

Los alumnos que aprenden español se desempeñan mejor en los exámenes estandarizados ya que más del 50% de las palabras del inglés de nuestros días tienen su raíz en el español. Esto significa que los alumnos que aprenden español como idioma nuevo tienen una curva de aprendizaje relativamente rápida, la cual puede darles mayor confianza para el aprendizaje de un nuevo idioma.

¿Por qué inglés?

El inglés es el idioma más comúnmente usado entre hablantes de idiomas extranjeros. En el mundo cuando se juntan personas de distintos idiomas, generalmente usan el inglés para comunicarse. Las personas de los Estados Unidos, Australia, Nueva Zelanda, Canadá, partes de África, India y muchas islas pequeñas hablan inglés. En los Estados Unidos el hablar inglés abre inmediatamente oportunidades sin importar la etnia, color o herencia cultural que una persona tenga.

